HOME COMICS

宇宙英雄物語

VOL. 1

虚構の遺産

THE FUTURE-RETRO HERO STORY

後藤岳彦
TAKEHIKO GOTO

Jinmen-Juushin @ irc-pyoko.org
Translating Kayumi
Editing Malystrix5
Quality Control Kayumi, Malystrix5, Bayushi Hiei

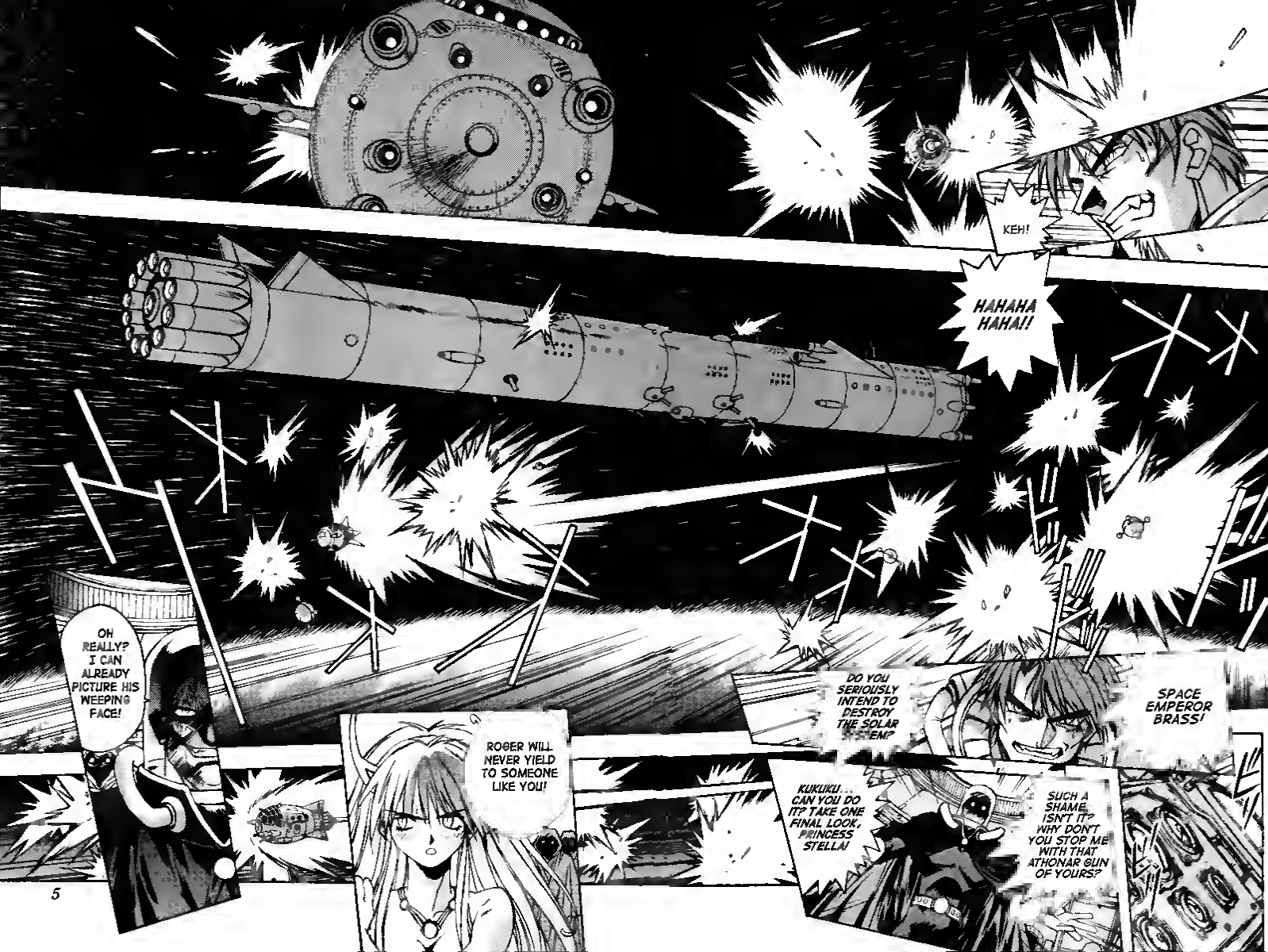
THIS RELEASE HAS BEEN MODIFIED

HOMESHA PRESENTS

PRODUCED BY
TAMIO KOJIMA
CO-PRODUCED BY
TADAO TANIGUCHI
COVER DESIGNED & TITLE DESIGNED BY
KAZUMI KATSUMATA
OMAKE PAGE DESIGNED BY
SHINGO TAKEBA
SHINDO-SHA
STAFF
MASAKAZU SATO
KAZUNORI NAKAZAWA
TAKU KOIDE
AKIHIRO TOMONAGA
BLACK POINT II
SHIGERU HASEGAWA
KANAKUBO-KUN
NANGO-KUN
GUEST STAFF
HIROYUKI HATAIKE
TARO NAKAYAMA
TAKESHI OKAZAKI
YUJI USHIDA
MASAHISA SUZUKI
NOBORU RINDO
SATORU UMINO
KAZUNARI IKEDA
TETSURO SUETSUGU
RULIA Ø46
EDITOR
YOSHIHIRO KINOSHITA
PRINTING BY
TOSHO PRINTING CO., LTD.
(TAKEO AOKI)
SPECIAL THANKS
SATOSHI CHIBA
SYOICHI SHIMIZU
TOMIYUKI MATSUMOTO
MASATOSHI KUSAKABE
NAMIICHI HASEGAWA
KATSUMI SHINDO
YOKOHAMA MAMA
FUMIYA NAKANISHI
SHINICHI HASEGAWA
KEN KANEKO
KIA ASAMIYA

DIRECTED BY TAKEHIKO ITO

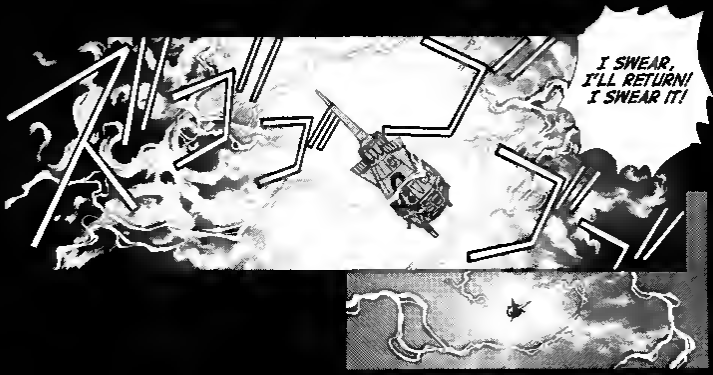
THE FORTUNER, THE FINEST SHIP IN THE SOLAR SYSTEM, HAS THE POWER TO SMASH THE DEVIL-- BUT RIGHT NOW IT CAN ONLY DO ITS BEST TO HOLD ON.
THE ENEMY SPACESHIP UNLEASHES POWERFUL SPELLS AGAINST MY SHIP, THE FORTUNER, WHOSE MAGIC CORE IS SCREAMING IN RESPONSE.
THE PRINCESS WHO HOLDS THE KEY TO THE TREASURE IS OUR HOSTAGE, AND YOU CAN'T DO A THING!
BUT YOUR FORTUNE'S JUST ABOUT RUN OUT!
HEE HEE! YOU'RE AN IN-SUFFERABLE BASTARD, CAPTAIN ROGER!
DECEMBER 8, 1945, IN ORBIT 350 KILO-METERS ABOVE THE SURFACE OF MARS--
FROM THE VERY MOMENT I ARRIVED AT THIS ILL-STARRED PLANET, HIS MOCKING LAUGHTER RESOUNDED FROM MY SPEAKERS
ROGER, WHY WOULD YOU SAVE A WRETCH LIKE ME
HAHAHAHA HAHAHA!
KUKU KUKU HAHAHA!


KEH!
HAHAHA HAHA!!
SPACE EMPEROR BRASS!
DO YOU SERIOUSLY INTEND TO DESTROY THE SOLAR EM?
KUKUKU... CAN YOU DO IT? TAKE ONE FINAL LOOK, PRINCESS STELLA!
SUCH A SHAME, ISN'T IT? WHY DON'T YOU STOP ME WITH THAT ATHONAR GUN OF YOURS?
ROGER WILL NEVER YIELD TO SOMEONE LIKE YOU!
OH REALLY? I CAN ALREADY PICTURE HIS WEEPING FACE!

MY INNATE SENSE OF JUSTICE HAS LED ME TO BOLDLY FACE DOWN THE EVILDOERS WHO SOW CHAOS UPON PLANET AFTER PLANET. MY TRUSTY *FORTUNER* AND I HAVE BEEN TOGETHER THROUGH MANY PREDICAMENTS AND WE'VE UNRAVELLED MANY CONSPIRACIES, BUT FINALLY I'VE BEEN CAUGHT IN THE WEB OF AN ENEMY'S SINISTER PLOT! THE PRINCESS I LOVE HAS BEEN KIDNAPPED TO OBTAIN HER FORBIDDEN BIRTHRIGHT, PASSED DOWN FROM ANCIENT TIMES.
YES, THE GREATEST MYSTERY OF THE ANCIENT MARTIAN DYNASTY ULUK SOLIN, THE STARSTONE!
THE ATTACKS YOUR *DEVIL* PUT OUT DON'T EVEN SCRATCH MY HULL!
YOU SHOULDN'T UNDERESTIMATE ME OR THE *FORTUNER*, BRASS!
THE NAME CAPTAIN FORTUNE REMAINS IN THE ANNALS OF THE SOLAR SYSTEM OF THE NINETEEN-FORTIES. THIS IS AN ERA WHERE THE SACRED TEXTS OF THE AGE OF MYTH STILL EXIST, PAST THE ERA OF MODERN GOVERNMENT--
I HAVE DEVOTED MY LIFE TO ADVENTURE.
I AM ROGER ADRIAN GRIFFITH, ALSO KNOWN AS CAPTAIN ROGER FORTUNE
IF WE LET YOU GO, WHO KNOWS WHAT MIGHT HAPPEN.
HOHOHO... ROGER, THERE'S NO ESCAPING THE POWER OF OUR MAGIC!
IMPERTINENT WHELP! TO OPPOSE THE TWELVE ROYAL HOUSES IS THE HEIGHT OF ARROGANCE!
YOU SHALL BE BANISHED FROM THIS WORLD TO ANOTHER DIMENSION!

THIS CANNOT BE!
AT LAST, THE FORTLINER WAS CAUGHT IN A FORCE-FIELD, ENTANGLED BY THE EVIL SOULS' DIMENSIONAL TRAP!
PERISH!
FEEL EVERY LAST DROP OF OUR CURSE!
THE PLANETS ARE IN CONJUNCTION! WE PRIESTS HATCHED THIS SECRET PLAN!
HAHAHAHA! FINALLY!! I FINALLY CAUGHT YOU ROGER! THIS IS THE LAST TIME WE SHALL MEET!
WITH THIS FORBIDDEN TELEPORTATION TECHNIQUE, YOU SHALL WASTE AWAY IN A FOREIGN LAND WHERE YOU CANNOT EVEN USE MAGIC!

It's no use! I can't shake them!
FOR-TUNER!
BRASS, YOU BASTARD! SOMEDAY I'LL RETURN!
I'M NOT BACKING DOWN, YOU DOLT!
WHY YOU---!
CURSE YOU, ROGER!
ROGER!
DON'T GO!!
STELLA!!!



ALL WAS PLUNGED INTO DARKNESS--
I WAS SENT HURTLING TOWARD WORLDS UNKNOWN--
AND THEN--

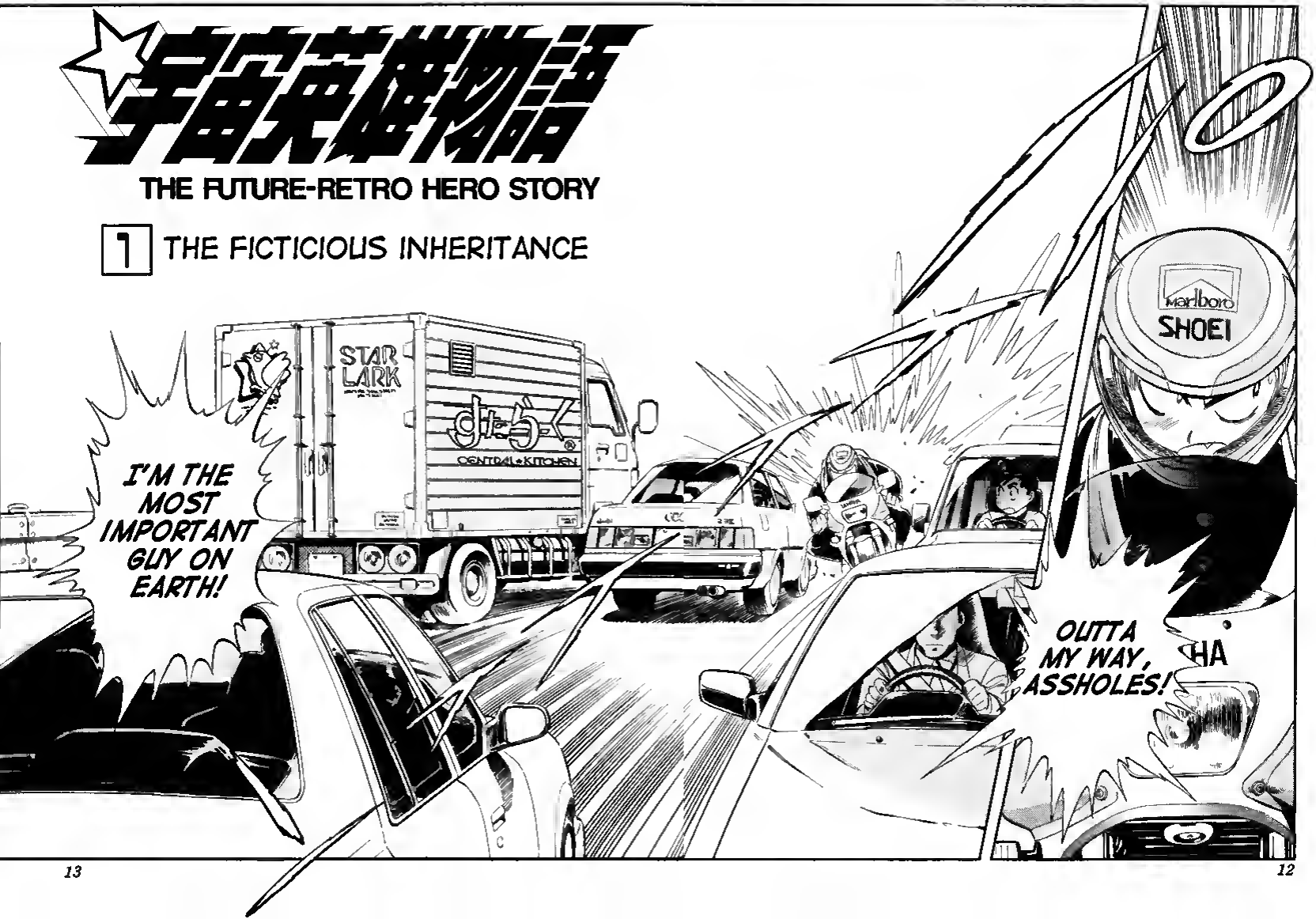
THE
ADVENTURE
BEGINS
ONCE MORE!

伊東岳彦
(いとうかけひこ)
TAKEHITO ITO

宇宙英雄物語

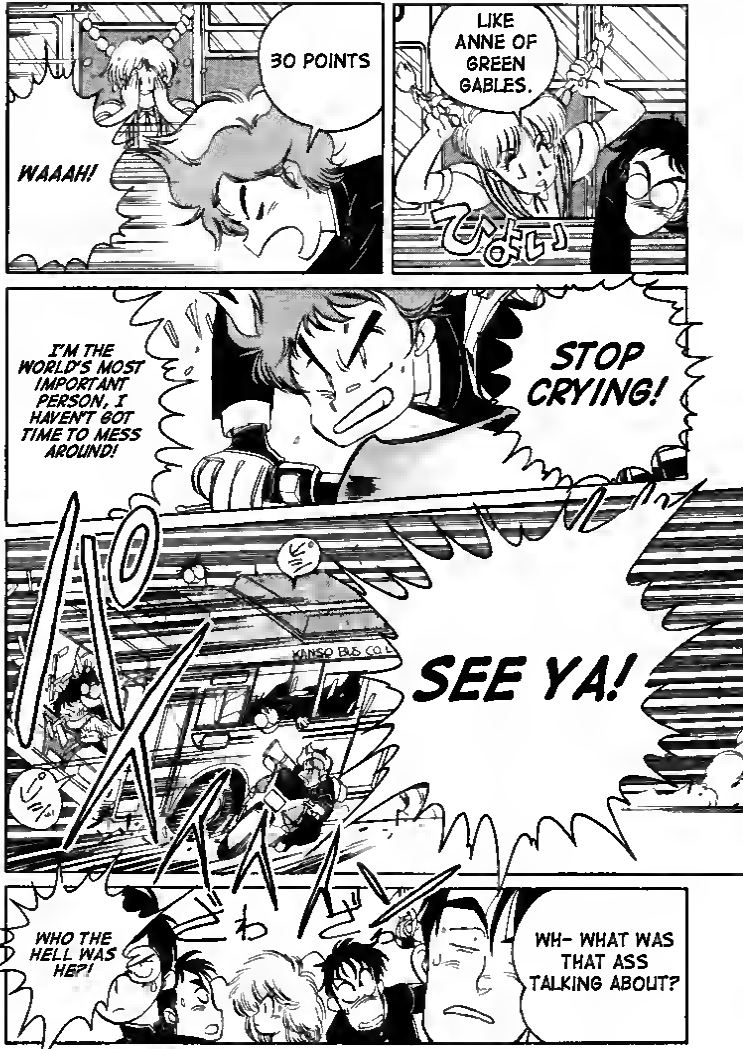
THE FUTURE-RETRO HERO STORY

1 THE FICTICIOUS INHERITANCE



EVERY DAY IS THE SAME OLD TEDIUM!
YEAH, I AGREE.
THE BUS IS JUST RUMBLING ALONG, SAME AS ALWAYS
WOW, IS THIS EVER BORING.
AAAH!
THERE'S DANGER TODAY!
ATTENTION!
DWAAAAAAH!!

DON'T SAY THINGS NOBODY UNDERSTANDS!
THIS IS MY FIRST DAY SINCE TRANS-FERRING TO THIS SCHOOL
WHAT THE HELL, ASSHOLE!
BIKES AREN'T ALLOWED ON THE HIGHWAY, JACKOFF!
SHOW YOUR FACE, PUNK!
SO I WON'T STAND BY IDLY WHILE GIRLS GO TO THEIR DEATHS!
FOR A REAL MAN, ANYTHING IS ALLOWED!
KANSO
ZU!!
A REDHEAD?!
YAMAHA


30 POINTS
WAAAH!
LIKE ANNE OF GREEN GABLES.
ぴょん
I'M THE WORLD'S MOST IMPORTANT PERSON, I HAVEN'T GOT TIME TO MESS AROUND!
STOP CRYING!
KANSO BUS CO.LTD
SEE YA!
WHO THE HELL WAS HE?!
WH- WHAT WAS THAT ASS TALKING ABOUT?

MY NAME IS JUJI GODOH.
I'M A REDHEAD...
THANKS TO THE BLOOD OF MY GRANDFATHER THAT RUNS THROUGH MY VEINS.
THIS STRANGE IMAGE-- HIS PROOF THAT HE HAD LIVED IN THE AGE OF PULP SCIENCE FICTION-- HE'D HANDED IT TO MY FATHER AND I WITH A GRIN
THIS FADED PHOTOGRAPH OF MY GRANDFATHER, WHO DIED IN AN ACCIDENT ABOUT TEN YEARS AGO...

NOBODY BELIEVED IT... NOBODY BUT ME!
GRAMPA, THE WILL YOU LEFT BEHIND...
I'M NOT HANDING OVER A DARN THING!
SO IF ANYONE COMES BEGGING
THANK YOU VERY MUCH,OH LORD
FOR LETTING ME GRADUATE FROM ST. ELIZA MIDDLE SCHOOL AND ENTER THE PRESTIGIOUS CO-ED FIXED STAR ACADEMY
NOW PLEASE LET ME MEET A CUTE BOY.

キンコーン
AAH! THE FIRST BELL!!
SFX: BING BONG
THERE WASN'T MORNING PRACTICE TODAY SO I OVERSLEPT!
MAN, I HAVE TO RUN EVEN THOUGH I'M WEARING A SKIRT!
HUFF
HUFF
VROOM
HAAAAA!
?

GRR!
YEAH!
HEY! THAT'S REALLY DANGEROUS!
THAT ASIDE, I WOULDN'T GO TO SCHOOL IF I WERE YOU
YOU DID THAT ON PURPOSE DIDN'T YOU?!
WHAT'RE YOU TALKING ABOUT?!

I'M ON THE TRACK TEAM SO I'M VERY CONFIDENT IN MY SPEED!
HEY, YOU DON'T SOUND VERY APOLOGETIC!
LUCKY!
ETHNIC PANTIES! HOW UNUSUAL!
SFX: VROOM!
OH, REALLY?
SH-SHE'S FAST!
I HEARD THAT!!
SFX: BAKI
DING DONG!

SFX:DING DONG, DING DONG
THE ARRIVAL IS MADE IN GREAT HASTE...
NOW, JUJI GODOH! WILL YOU BECOME LIGHT, OR WILL YOU BECOME DARKNESS! THIS WILL BE GREAT FUN!
BUT I WON'T GO EASY ON HIM! EVERYTHING IS IN PLACE!
WE TOLD HIM TO BE HERE FOR MORNING ASSEMBLY, RIGHT, MR. KOHRYU?
LATE...
LATE
校長室
PRINCIPAL'S OFFICE

THE ONE COMING TO CLAIM HIS SO-CALLED INHERI-TANCE?
THAT NEW TRANSFER STUDENT?
WHAT THE HELL IS THAT ALL ABOUT?!
IT WAS THE LAST WILL OF THE CHAIRMAN, THOUGH.
THIS IS THE FIRST I'VE HEARD ABOUT IT!
...BUT THE PHONE'S BEEN RINGING OFF THE HOOK ALL MORNING WITH COMPLAINTS! THE HELL IS HE THINKING?!
I DON'T CARE IF HE'S THE FOUNDER'S GRANDSON OR WHAT-EVER
HMM! I SENSE A DISTURBANCE IN THE HALLWAY!

EXCUSE ME!
I'M SO SORRY!!
SFX: TRAMP.TRAMP SWISH SWISH
OH, IT'S SHIIHARA, FROM MY CLASS.
A FIRST YEAR...
GOOD TIMING... IT SEEMS THE PROBLEM KID'S GOING TO BE IN MY CLASS.
PRINCIPAL CLARA HAS SOMETHING TO TELL YOU.
SHOOT... EVEN MY TEACHER IS HERE.
MR. KOHRYU!

JUST LOOK AT THESE VAST CAMPUS GROUNDS!
YOU HAVE TO ACKNOWL-EDGE THAT HE'S THE HEIR TO THE GRIFFITH FOUN-DATION
IT'S A BIT FAR TO CALL HIM A DELINQUENT, MR KOHRYU.
IMMEDIATELY FOLLOWING WORLD WAR TWO, MR GRIFFITH BOUGHT THIS LAND, WHERE A METEORITE HAD FALLEN.
THEN HE BUILT OUR FIXED STAR ACADEMY, AS WELL AS THREE BRANCH INSTITUTIONS OVERSEAS, WITH ACADEMICS WHICH ARE AT THE UNIVERSITY LEVEL.
THEY SAY HE'S THE TYPE, ONCE PROVOKED, THAT NEVER BACKS DOWN
I HEARD A RUMOR ABOUT HIM FROM THE U.S.A. BRANCH.
BESIDES SUCCUMBING TO AN IMPULSE TO PEEP UP MY SKIRT, HE TRIED TO RUN ME OVER
OH LORD, PLEASE FORGIVE THIS PITIABLE BRUTE
AAAH! THAT'S---
WHAT, HIM?

WHEN DID YOU WAKE UP?
NOW THAT'S GOING TOO FAR!
IT'S ALMOST TIME!
Yeowch!
DON'T BLAME ME IF YOU GET DRAGGED IN!
IT BETTER NOT BE SOME SCANDAL!
DRAGGED INTO WHAT?
WHO'S THIS GUY?
HYON
I AM JUJI GODOH!
I AM LIU HONG LONG, YOUR NEW TEACHER!
Remember it!

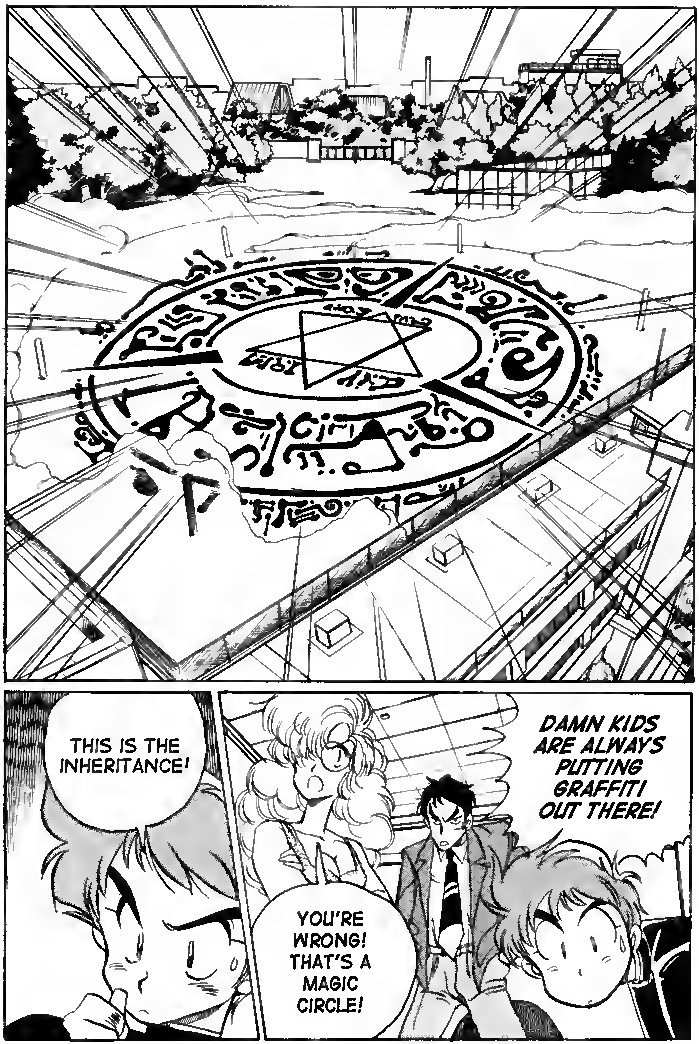
MR. KOHRYU, PLEASE TELL ME HE'S LYING.
"NOD"
"NOD"
HE BLOCKED THAT?!
SO FROM NOW ON WE'RE CLASSMATES.
LEMME TELL YOU SOMETHING--
WHAT THE HECK, YOUR PANTIES GOT SEEN, THAT'S ALL
SFX: BASH
ドガッ

I'M GOING TO GIVE HIM A BIT OF A SCOLDING.
ALL RIGHT, WHY DON'T YOU GO BACK TO THE CLASS-ROOM?
WHAT AN INSO-LENT GUY.
SEN-SEI.
SENSEI... YOU WON'T USE THAT 4000-YEAR OLD CHINESE WHATEVER, WILL YOU?
I PROMISE, BECAUSE YOU ASKED ME SO NICELY.
I'LL PUNISH HIM WITH THAT 4000 YEAR OLD SECRET TECHNIQUE!
ハイヒール
HAHAHA HAHAAA!! WHAT AN IDIOT!
バタン
WHEW
WHY ARE YOU SO QUICK-TEMPERED WHEN YOU'VE GOT ALL THOSE PH.D DEGREES?! HOW ABOUT YOU FOCUS ON YOUR RESEARCH?!
HEY! ARE YOU GOING TO PUT ANOTHER STUDENT INTO A COMA?!

THE ENEMY IS COMING!
OH NO! IT'S ALREADY NINE O'CLOCK!
PRINCIPAL! WHERE IS MY INHERITANCE?!
DID YOU SAY ENEMY?
ENEMY?
BUT WHY DO YOU THINK SOMEBODY'S TARGETING YOU?
THE BOARD OF DIRECTORS AND I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT THE WILL EXCEPT THAT WE WERE SUPPOSED TO CALL YOU HERE TO THIS SCHOOL WHEN YOU TURNED SIXTEEN.
THIS FELL FROM ABOVE!
YESTERDAY, WHEN I ARRIVED FROM AMERICA

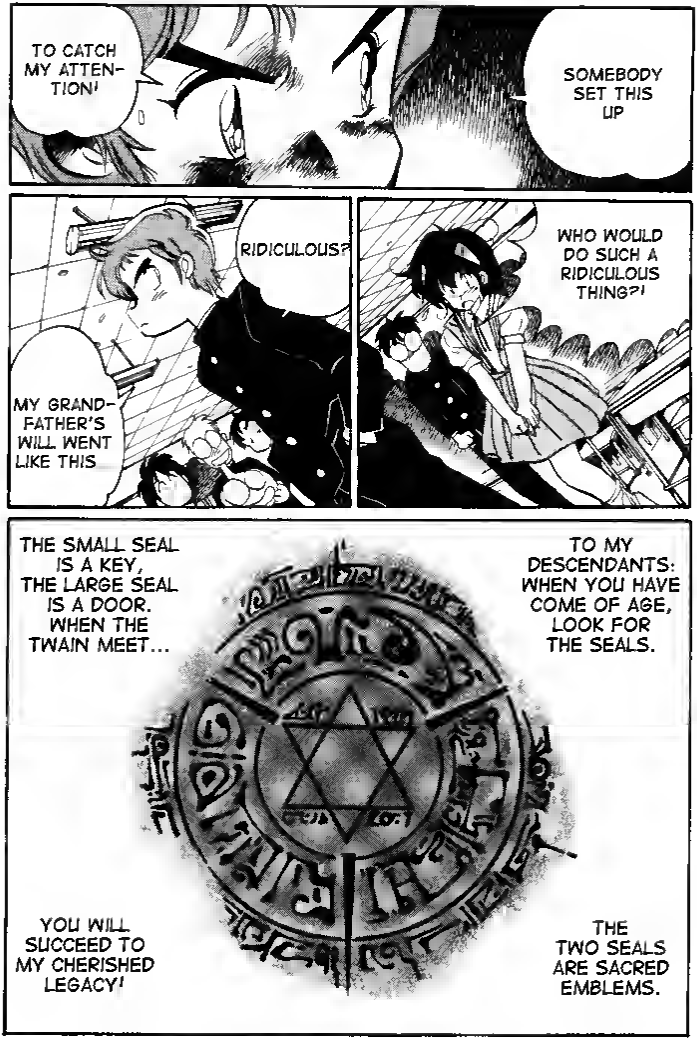
LEMME SEE THAT.
HUH, SO THERE WAS A LETTER INSIDE?
"BECAUSE I HATED HIM SO MUCH, I'M GOING TO ANNIHILATE EVERY LAST ONE OF HIS DESCENDANTS."
"YO. MY NAME IS BRASS!"
"EVERYONE CALLS ME THE SPACE EMPEROR. YOUR GRANDFATHER WAS MY SWORN ENEMY."
"I'LL PAY YOU A VISIT ON THE DAY YOU RECEIVE YOUR IN-HERITANCE."
NWAAAAAAAAH!

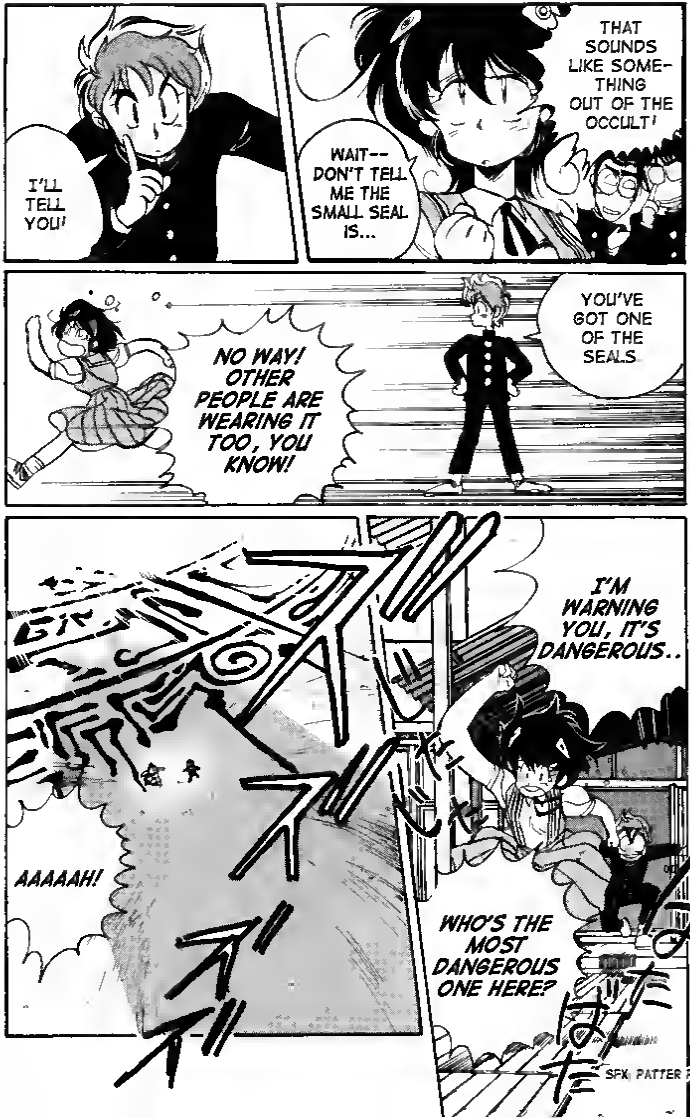
IT'S EXACTLY NINE NOW.
ARE YOU SOME KIND OF IDIOT?
HEE HEE HEE! IS SOMETHING GONNA HAPPEN?
PTSH
THE COURTYARD IS SHINING!
WH--- WHAT THE?


THIS IS THE INHERITANCE!
YOU'RE WRONG! THAT'S A MAGIC CIRCLE!
DAMN KIDS ARE ALWAYS PUTTING GRAFFITI OUT THERE!

BUT WHERE HAVE I SEEN THAT BEFORE?!
WHAT'S GOING ON? WHAT IS IT?
THERE'S CRAZY MARKS IN THE COURTYARD!
IT WAS RIGHT HERE!
WAIT, THAT'S...!
ON THE ONES I'M WEARING TODAY...

HEY! WHERE DID YOU GET THOSE PANTIES?
KYAAA!
WOOOOAH! SUDDENLY THIS DARING GUY APPEARS!
BURNING!
THEY CAME IN THE MAIL!
I DUNNO! THEY WERE A FREE SAMPLE!
AWESOME! THIS IS THE LUCKIEST MYSTERY EVER!
I'M BURNING WITH PASSION!
おーっ
WE GOT THEM TOO!
HEY...
EHH? YOU TOO, SAKUMI?


TO CATCH MY ATTENTION!
SOMEBODY SET THIS UP
RIDICULOUS?
MY GRANDFATHER'S WILL WENT LIKE THIS
WHO WOULD DO SUCH A RIDICULOUS THING?!
THE SMALL SEAL IS A KEY, THE LARGE SEAL IS A DOOR. WHEN THE TWAIN MEET...
TO MY DESCENDANTS: WHEN YOU HAVE COME OF AGE, LOOK FOR THE SEALS.
YOU WILL SUCCEED TO MY CHERISHED LEGACY!
THE TWO SEALS ARE SACRED EMBLEMS.


I'LL TELL YOU!
WAIT-- DON'T TELL ME THE SMALL SEAL IS...
THAT SOUNDS LIKE SOMETHING OUT OF THE OCCULT!
YOU'VE GOT ONE OF THE SEALS
NO WAY! OTHER PEOPLE ARE WEARING IT TOO, YOU KNOW!
I'M WARNING YOU, IT'S DANGEROUS..
AAAAAH!
WHO'S THE MOST DANGEROUS ONE HERE?
SFX: PATTER PATTER

HYAA!
THE APPOINTED TIME IS COME.
?

YOU'RE THE ONE WHO SENT ME THAT CAPSULE LAST NIGHT!
WELL, THAT EXPLAINS IT FALLING FROM THE SKY...
I'VE NEVER SEEN SUCH A SCANDAL! HE'S GOING TO TAKE RESPONSIBILITY FOR THIS!
BZZT
HUH?
BZZT
BZZT
OOPS, I STEPPED ON THE MAGIC CIRCLE...
IT'S BURSTING WITH ELECTRICITY!

WOAH! IT OPENED UP!
WHEN THE TWO SEALS MEET...!
OWWW....
HEY, LOOK!

IT'S...
A GIANT MAYONNAISE SQUIRT BOTTLE!
IDIOT!
IT'S A TEARDROP STARSHIP!
HOW WAS I SUPPOSED TO KNOW?
EITHER WAY, WHAT IS IT DOING HERE?
I DON'T KNOW! WE CAN WONDER ABOUT THAT LATER!
IF HE MAKES AN ANTI-GROUND ATTACK THIS LITTLE HANGAR WILL BE BLOWN AWAY!

DESCENDANT OF ROGER, COME FORTH AND DO BATTLE!
!
SEX BONK
YOW!
CRAP!
HEY, WAIT!
OUCH!
I'M GOING TO TAKE THE SHIP!
CALM DOWN!

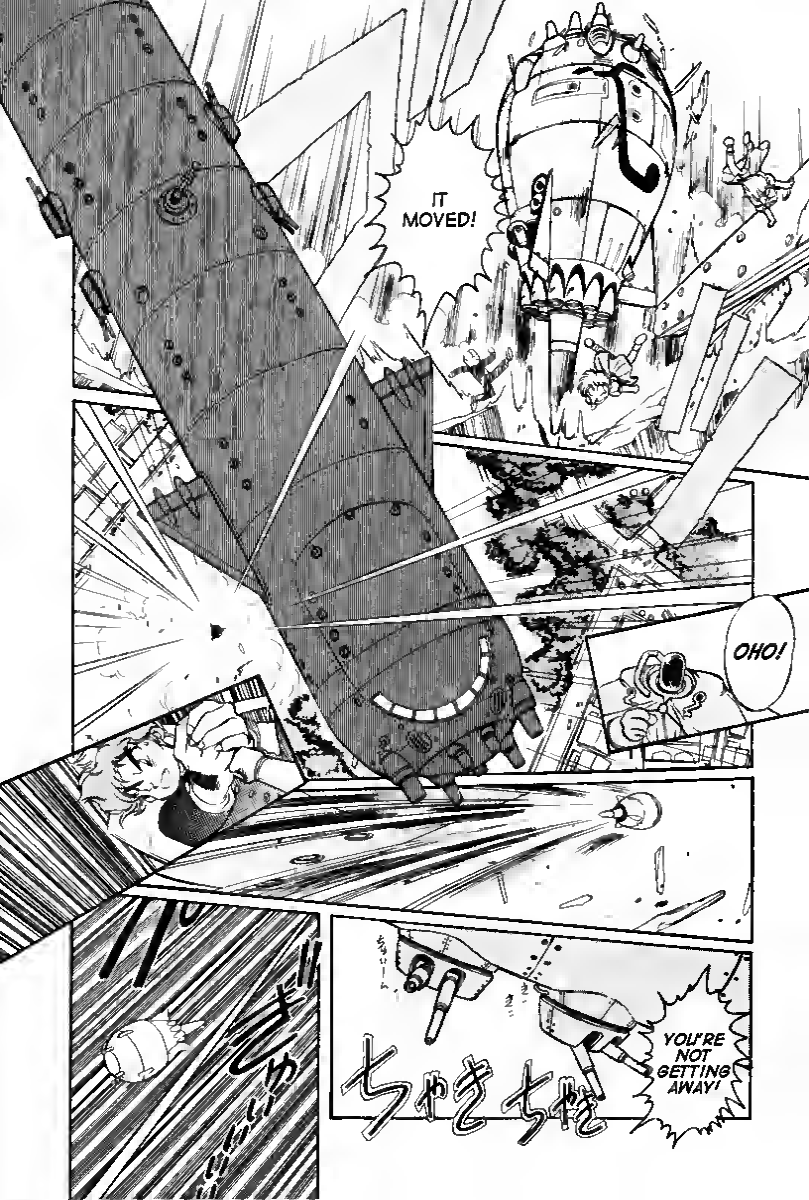
SMIRK
YOU'RE REALLY--- REALLY PLANNING TO FIGHT FOR EVERYONE?
WE'LL TAKE THE SHIP AND MAKE AN ESCAPE.
SYNCHRONIZED SWIMMING!
... I'M GONNA RUN.
TO THINK, THE HEROIC ROGER'S GRANDCHILD SHOULD BE SUCH A WORTHLESS COWARD!
HAHAHAHA! YOU FOOL!
?
FACE MY LIGHTNING ATTACK LIKE A MAN!
I CAN HEAR EVERYTHING YOU'RE SAYING OVER THE SPEAKERS!

SFX KRAK KRAK KRAK
BRRZZ
BRRZZ
BUT THE BLACK SHIP IS MAKING SOUNDS LIKE KING GHIDORA'S GRAVITY BEAM!
LIKE, BRRRZZZZ BRRRZZZZ!
PRINCIPAL!
SFX ZUBABABA
"SOMEONE SAVE US!"
THAT WAS STUPID, SAYING SOMETHING SO CLICHÉ!
CALM DOWN!

HAS THE DEMON GIRL BEEN KIDNAPPED?
SOS! THE GIANT SHIP IS ATTACKING!
IS IT A GIANT MECHA HANGAR?
HEY! GET OUT HERE!
WHAT THE HELL IS THIS BIG HOLE?
HEY NOW! THERE'S SOMETHING GOING ON UP ABOVE!
HOW MANY OF THESE UNREADABLE GAUGES ARE THERE?
WHY YOU!!
ANYWAY, LAUNCH ALREADY!
THANKS! THAT JUST BOUGHT ME SOME MORE TIME!

ARE YOU ALL RIGHT IN THERE?
HEEEEY! SHIIHARA!
DARN, THIS WIND SURE IS STRONG!
HEY! YOU OVER THERE! YOUR SKIRT IS TOO LONG!
SORRY!
THERE'S ONLY ONE THING TO DO!
A MAGIC CIRCLE IN THE COURTYARD! AN ATTACKING SPACESHIP!
THIS IS JUST AN ABNORMALITY IN THE GRAVITATIONAL FIELD!
SHIIHARA! YOUR TEACHER IS COMING TO SAVE YOU!
JUST WHAT IS GOING ON ALL OF A SUDDEN? UGH!
GET BACK TO CLASS!

MY GOODNESS
THE MOST CONTROLLABLE SHIP IN THE SOLAR SYSTEM, THE FORTUNER
AND HE CAN'T HANDLE IT...
YOU LACK TALENT.
DIE!!!


IT MOVED!
OHO!
ちゃきちゃき
YOU'RE NOT GETTING AWAY!

UUURGHH!
DID YOU HEAR A VOICE OR SOMETHING?
I'M NOT SURE, BUT YOU'D BETTER INCREASE SPEED!
NO PROBLEM --- WE'RE RUNNING LIKE HELL!
THANK GOODNESS... YOU HAD ME WORRIED FOR A MINUTE THERE...
YEAH, I'LL FIGURE OUT THE CONTROLS SOON
TRUST ME! HAVE A LITTLE FAITH!
HEYYY, WHO'S PILOTING THE SHIP?!
WAIT! A PARACHUTE IS TAKING IT TOO FAR!
DON'T TALK TO ME, UNLESS YOU WANT ME TO HIT YOU.

—it takes an effort for him to lie
IT WOULDN'T
SO WOULDN'T THIS BE CONSIDERED A RUNAWAY SHIP?
IT'S FINE! WE'RE STILL ACCELER-ATING!
Y'IDIOT!
HANG ON, I SEE SOMETHING OUTSIDE THE WINDOW!
YOU COULD BREAK SOME-THING!
D... DON'T EXPECT ME TO SAY THANKS.
SAY IT.
OH NO, HE'S GOING TO FREEZE!
K-KOHYRU!
PING! PING!
WE'RE BEING HAILED!
WAIT!

PLEASE SAVE ME! I AM THE IMPERIAL PRINCESS STELLA MAYNARD!
I AM BEING HELD CAPTIVE INSIDE THE STARSHIP OF EMPEROR BRASS!
WOAH, THE PLOT JUST GOT DEEPER!
AND WHAT A BABE!
I BEG YOU!
AS THINGS STAND, THE IMPOR---
OH NO! THEY'RE OPENING THE DOOR!
SAVE ME!
WAHAHA WAHAHA!!

UN... UN... UNFORGIVABLE!
WHAT IN THE WORLD...
THAT'S IT, WE'RE GOING BACK!
JUST YOU WAIT!
I'LL FIGURE OUT HOW TO CONTROL THIS SHIP!

AFTER THEM!
INSIGNIFICANT GIRL
THE 300-MILLIMETER LENS IS NO GOOD ANYMORE!
IT'S CHASING THEM!
USE YOUR BRAINS, DAMN IT!
TEACHER!
LET'S GO TO THE ASTRONOMY CLUBHOUSE! IF WE'RE QUICK, WE'LL BE ABLE TO KEEP WATCHING!
WOAH, LUCKY!

OH NO
I THINK THEY WERE WITH THAT NEW TRANSFER STUDENT..
HAS ANYONE SEEN MR. KOHRYU FROM CLASS 1-A, OR HIS PUPIL SHIIHARA?
SHOOT, THOSE DARNED KIDS SURE ARE HAVING A GOOD TIME.
ドガッ
CALM DOWN EVERY-BODY
HMPH
AAAH! THEY MUST BE BURIED UNDER THIS RUBBLE!
UP THERE?
UP THERE
THEY'RE UP IN THE SKY.
UP THERE?